

IBM Db2 Warehouse on Cloud

Nella presente Descrizione dei Servizi viene illustrato il Servizio Cloud. I documenti d'ordine applicabili riportano prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del Cliente.

1. Servizio in Cloud

1.1 Offerte

Le offerte IBM Db2 Warehouse on Cloud forniscono assistenza nello sviluppo dell'elaborazione online di applicazioni analitiche. Il presente Servizio include un database che archivia i dati dell'utente in formato strutturato e può essere acceduto e personalizzato in base alle esigenze del Cliente attraverso la console del servizio. La console del servizio consente agli utenti di creare tabelle, caricarvi dati ed interrogare i dati caricati dall'utente. Il servizio contiene inoltre esempi e documentazione per assistere l'utente nella creazione di applicazioni analitiche online.

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte. Le Offerte riportate negli Articoli da 1.1.1 a 1.1.3 e nell'Articolo 1.1.5 sono disponibili unicamente per IBM Cloud. Le Offerte riportate nell'Articolo 1.1.7 sono disponibili solo per AWS. Le offerte riportate negli Articoli 1.1.4 e 1.1.6 specificano la piattaforma cloud su cui è possibile utilizzarle.

1.1.1 Offerte IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Small

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un server dedicato con 64GB RAM.

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 256GB RAM.

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 256GB RAM.

1.1.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Offerings

Le offerte Flex consentono agli utenti di modificare le dimensioni dei core di calcolo e della capacità di storage in modo indipendente e gestire i backup dei database tramite la console del servizio. I valori di core, memoria e/o storage sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione.

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One

L'istanza base offre un database con 6 VPC (virtual processor core) e 40GB di spazio su disco.

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage

Un incremento di storage pari a 10GB. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute

Un incremento di potenza di elaborazione pari a 1 VPC. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

d. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un cluster dedicato. Il server di database ha allocati 16 Core e 960 GB di storage.

e. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Storage

Un incremento di storage pari a 240GB. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

f. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Compute

Un incremento di potenza di elaborazione pari a 16 Core. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance**

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un cluster dedicato. Il server di database ha allocati 48 Core e 2,6 TB di storage.

h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Storage**

Un incremento di storage pari a 2,4 TB. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Compute**

Un incremento di potenza di elaborazione pari a 24 Core. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

1.1.3 IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Offerings

Le offerte Db2 Warehouse on Cloud Bring Your Own License (BYOL) includono le stesse configurazioni delle offerte Db2 Warehouse on Cloud precedenti, ma il Cliente deve fornire le proprie licenze in sede sul Servizio Cloud. Consultare l'Articolo 5.2, "Condizioni applicabili a DB2 Warehouse on Cloud BYOL", per ulteriori dettagli.

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium**

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 256GB RAM.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large**

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 256GB RAM.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance**

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un cluster dedicato. Al server del database sono assegnati 48 Core, 864GB di RAM, 2,4TB di storage.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Storage**

Un incremento di 2.4TB di storage. Il presente servizio è disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Compute**

Un incremento elaborativo di 24 Core, 432GB RAM. Il presente servizio è disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

1.1.4 IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Plans

I piani IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex e Hybrid Flex Performance si applicano solo ai Clienti che abbiano acquistato l'offerta in abbonamento IBM Hybrid Data Management Platform. I valori di core, memoria e/o storage inferiori sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione.

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan**

Il piano IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex fornisce un database SQL su un cluster dedicato. Per ciascuna Istanza il server di database include 16 core del processore, 186 GB di RAM e 960 GB di storage per i dati ed i log, assegnati dal Cliente. Ulteriori risorse di calcolo o di storage possono essere applicate per modificare questa configurazione di base. I corrispettivi sono specificati nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan**

Il piano IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance fornisce un database SQL su un cluster dedicato. Per ciascuna Istanza il server di database include 48 core del processore, 864 GB di RAM e 2.400 GB di storage per i dati ed i log, assegnati dal Cliente. Ulteriori risorse di calcolo o di storage possono essere applicate per modificare questa configurazione di base. I corrispettivi sono specificati nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**

Il piano IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS for fornisce un database SQL su un cluster dedicato. Per ciascuna Istanza il server di database include 14 core del processore, 196 GB di RAM e 960 GB di storage per i dati ed i log e la possibilità di conservare fino ad un massimo di sette backup di istantanee, assegnati dal Cliente. È possibile applicare ulteriori risorse elaborative, di storage, di backup o di trasferimento di dati in uscita, oltre a quelle previste nella configurazione

di base. I corrispettivi sono specificati nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan**

Il piano IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS fornisce un database SQL su un cluster dedicato. Per ciascuna Istanza il server di database include 48 core del processore, 864 GB di RAM e 2.400 GB di storage per i dati ed i log e la possibilità di conservare fino ad un massimo di sette backup di istantanee, assegnati dal Cliente. È possibile applicare ulteriori risorse elaborative, di storage, di backup o di trasferimento di dati in uscita, oltre a quelle previste nella configurazione di base. I corrispettivi sono specificati nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

1.1.5 Offerte per il Backup ed il Restore di Db2 Warehouse on Cloud

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity**

Consente ai Clienti di conservare un numero aggiuntivo di backup in modo da raggiungere i periodi di conservazione dei dati personalizzati.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Additional Restore Capacity**

Permette ai Clienti di effettuare i restore partendo da un backup aggiuntivo creato utilizzando la parte Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity descritta nell'articolo precedente.

1.1.6 Offerte Db2 Warehouse on Cloud Connectivity

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Connectivity**

Consente una connessione privata al servizio Db2 Warehouse on Cloud da 1 Gbps utilizzando la tecnologia IBM Cloud Service Endpoint. Il servizio Db2 Warehouse on Cloud deve essere fornito su IBM Cloud.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Dedicated Connectivity**

Consente una connessione privata al servizio Db2 Warehouse on Cloud da 10 Gbps utilizzando la tecnologia IBM Cloud Service Endpoint. Il servizio Db2 Warehouse on Cloud deve essere fornito su IBM Cloud.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Private Connectivity for AWS**

Consente una connessione privata al servizio Db2 Warehouse on Cloud utilizzando la tecnologia AWS PrivateLink. Il servizio Db2 Warehouse on Cloud deve essere fornito su AWS.

1.1.7 Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS

IBM Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS fornisce una configurazione cluster del servizio IBM Db2 Warehouse on Cloud, ospitata su una piattaforma AWS di terzi. Le offerte Flex consentono agli utenti di modificare le dimensioni dei core di calcolo e della capacità di storage in modo indipendente e gestire i backup dei database tramite la console del servizio. I valori di core, memoria e/o storage sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione. Consultare l'Articolo 6.1, "Condizioni applicabili a DB2 Warehouse on Cloud Offerings", per ulteriori dettagli.

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS**

Un database per ciascuna Istanza del servizio su un cluster dedicato. Il server di database ha allocate 14 VPC e 960 GB di storage. Quotidianamente vengono effettuati backup di Snapshot. Si conservano le ultime sette snapshot salvate.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Storage**

Un incremento di 960GB di storage. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Compute**

Un incremento elaborativo di 14 VPC. Il presente servizio è disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Backups**

Offre la possibilità di conservare backup di snapshot oltre le sette incluse nel piano di base.

- e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Data Transfer**
Offre la possibilità di trasferire i dati dal data center AWS in cui si trova l'istanza Db2 Warehouse on Cloud.
- f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS**
Un database per ciascuna Istanza del servizio su un cluster dedicato. Il server di database ha allocate 48 VPC e 2400 GB di storage. Quotidianamente vengono effettuati backup di Snapshot. Si conservano le ultime sette snapshot salvate.
- g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Storage**
Un incremento di 2400GB di storage. Disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.
- h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Compute**
Un incremento elaborativo di 24 VPC. Il presente servizio è disponibile come abbonamento mensile o tramite fatturazione su base oraria, secondo la formula 'Pay Per Use'.
- i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Backups**
Offre la possibilità di conservare backup di snapshot oltre le sette incluse nel piano di base.
- j. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Data Transfer**
Offre la possibilità di trasferire i dati dal data center AWS in cui si trova l'istanza Db2 Warehouse on Cloud.

1.2 Servizi di accelerazione

1.2.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Jump Start

IBM fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per le attività di avvio inclusa (1) l'assistenza con i casi di utilizzo; (2) l'addestramento sulle best practice per i report, i dashboard e altri strumenti di sistema; (3) l'assistenza e la consulenza per la preparazione, l'esecuzione e la convalida per il caricamento iniziale dei dati e (4) altri argomenti di interesse amministrativo e di configurazione (nell'insieme "Attività di Avvio"). I Servizi si acquistano per ciascun Impegno.

1.2.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Accelerator

IBM fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per eseguire le Attività di Avvio o altre attività specificate e facenti parte dell'ambito del servizio al momento dell'acquisto, in uno o più documenti d'ordine reciprocamente sottoscritti. I Servizi si acquistano per ciascun Impegno.

2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (DPA o Data Processing Addendum) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica ai dati personali presenti nel Contenuto, nella misura in cui si applichino i) il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR); o ii) altre leggi sulla protezione dei dati riportate alla pagina <http://ibm.com/dpa/dpl>.

Db2 Warehouse on Cloud

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1411673289475>

Db2 Warehouse on Cloud on AWS

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La percentuale di disponibilità viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilità	Credito (% della quota di abbonamento mensile*)
Inferiore al 99,9%	2%
Inferiore al 99,0%	5%
Inferiore al 95,0%	10%

* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Corrispettivi

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Per Impegno si intende un servizio professionale o di formazione correlato ai Servizi Cloud.
- Per Istanza si intende ogni accesso ad una configurazione specifica dei Servizi Cloud.
- Il Core del Processore Virtuale è un processore virtualizzato, di capacità standard, assegnato o gestito dal Servizio Cloud.
- Core del Processore Virtuale-Ora è ciascuna ora di utilizzo, arrotondata all'ora più vicina, di un processore virtualizzato, di capacità standard, assegnato o gestito dal Servizio Cloud.
- Un Gigabyte (GB) è uguale a 2 byte elevati alla trentesima potenza di dati elaborati, utilizzati, archiviati o configurati nei Servizi Cloud.
- Gigabyte-Mese è la media mensile del numero di Gigabyte, arrotondato al Gigabyte più vicino, archiviato o configurato nei Servizi Cloud.

4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Servizio Cloud contiene il seguente Software di Abilitazione:

Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)	Condizioni di Licenza applicabili (se presenti)
IBM Data Server Driver Package v11.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
IBM Data Studio v4.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
IBM Database Conversion Workbench v4.0	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument

5.2 Condizioni applicabili ad offerte IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL

Le offerte Bring Your Own Licenses (BYOL) richiedono che il Cliente abbia prima acquistato le titolarità di licenza appropriate per il programma IBM associato. Le titolarità del Cliente per BYOL non possono superare le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, in base agli indici specificati di seguito.

L'offerta BYOL non include l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Il Cliente dichiara di aver acquistato (1) le titolarità di licenza applicabili e (2) l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Durante il periodo di abbonamento all'offerta BYOL, il Cliente deve tenere aggiornato l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato usato insieme alle titolarità dell'offerta BYOL. Qualora la licenza o l'Abbonamento e Supporto del Cliente per l'utilizzo del programma IBM associato vengano sospesi, cesserà anche il diritto del Cliente all'utilizzo dell'offerta BYOL.

La tabella specifica il rapporto delle titolarità con il programma IBM associato, richiesto per l'utilizzo dell'offerta BYOL in base alla titolarità corrispondente dichiarata.

Il Cliente può continuare a utilizzare le titolarità associate al programma IBM che sono applicate all'utilizzo dell'offerta BYOL per distribuire il programma IBM associato in concomitanza con l'utilizzo da parte del Cliente dell'offerta BYOL per il seguente periodo (il "periodo di Utilizzo simultaneo"): per i Clienti con una durata di abbonamento di un (1) anno, non più di novanta (90) giorni dopo l'inizio della sottoscrizione iniziale del Cliente dell'offerta BYOL; per i Clienti con una durata di abbonamento superiore ad un (1) anno, non più di un (1) anno dopo l'inizio dell'abbonamento iniziale del Cliente all'offerta BYOL. Al termine del periodo di Utilizzo Simultaneo e per la durata dell'uso dell'offerta BYOL da parte del Cliente, le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, applicate all'utilizzo dell'offerta BYOL, vengono sospese e il Cliente non potrà più utilizzare tali titolarità per implementare il programma IBM associato (soggetto ad eventuali eccezioni dichiarate).

Programma IBM Associato	Offerta BYOL	Rapporto n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rapporto: 1260 PVU/1 Instance b. Rapporto: 1260 PVU/1 Instance c. Rapporto: 3360 PVU/1 Istanza

Programma IBM Associato	Offerta BYOL	Rapporto n/m*
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	Rapporto: 1 per N Utenti Autorizzati/1 Istanza**/****
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rapporto: 1.106.280 Flexpoint/1 Istanza b. Rapporto: 1.106.280 Flexpoint/1 Istanza c. Rapporto: 2.950.080 Flexpoint/1 Istanza

* "Rapporto n/m" indica che per ogni ('n') titolarità della metrica indicata per il programma IBM associato, il Cliente può applicare tali titolarità al numero specificato ('m') di titolarità della metrica indicata per l'offerta BYOL.

** Eccezione per l'Offerta Db2 Advanced CEO e Db2 Developer Edition: in deroga alle condizioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità Utente Autorizzato per le Offerte Db2 Advanced CEO o Db2 Developer Edition all'offerta BYOL, la somma delle titolarità Utente Autorizzato del Cliente, indipendentemente dalla quantità, può essere applicata ad 1 (totale) titolarità Istanza per l'offerta BYOL, in base alle seguenti condizioni aggiuntive: (1) il Cliente può continuare ad utilizzare tutte le titolarità Utente Autorizzato per l'implementazione da parte del Cliente del programma IBM associato contemporaneamente all'uso dell'offerta BYOL del Cliente; a condizione che (2) l'accesso e l'uso dell'offerta BYOL sia consentito esclusivamente a tali Utenti Autorizzati per cui il Cliente è in possesso delle titolarità per il programma IBM associato.

** Eccezione per Db2 Developer Edition: oltre alle limitazioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità per Db2 Developer Edition all'offerta BYOL, l'uso da parte del Cliente dell'offerta BYOL è limitato esclusivamente all'uso di Non-Produzione. "Non-Produzione" indica che l'offerta BYOL può essere utilizzata solo come parte dell'ambiente di sviluppo e di test del Cliente per le attività interne di non-produzione incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le attività di test, ottimizzazione delle prestazioni, diagnosi degli errori, benchmark interno, 'staging', 'quality assurance' e/o implementazioni aggiuntive o estensioni dell'offerta BYOL, utilizzando le API (application programming interface) pubblicate. Il Cliente non è autorizzato ad utilizzare nessuna parte del Servizio Cloud per altri scopi, senza acquisire le opportune titolarità di produzione.

5.3 Funzionalità e Responsabilità sulla Protezione dei Dati Personali e del Contenuto

Il Servizio Cloud implementa le seguenti funzionalità di sicurezza:

Quando viene fornito il Servizio Cloud, un utente amministrativo unico viene creato per il Cliente. La console Db2 Warehouse on Cloud consente agli utenti amministrativi di creare ulteriori utenti. Il Cliente è completamente responsabile della gestione degli utenti definiti tramite la console e del livello di accesso loro assegnato.

Entrambi gli utenti amministrativi e normali saranno in grado di accedere direttamente al data store del Servizio Cloud tramite i programmi del client IBM Db2 in esecuzione all'esterno del Servizio Cloud. Il Cliente è completamente responsabile di garantire che tale accesso sia protetto in base alle proprie esigenze. Ad esempio, il Cliente può configurare i client in modo tale che l'SSL venga utilizzato per proteggere il traffico di rete.

Il Servizio Cloud consente al Cliente di gestire i diritti di accesso associati ad alcuni oggetti di database, come ad esempio le tabelle. Il Cliente è completamente responsabile dell'assegnazione, gestione e revisione di questi diritti di accesso.

I database del Servizio Cloud vengono automaticamente criptati. La crittografia utilizza la specifica Advanced Encryption Standard (AES) in modalità Cipher-Block Chaining (CBC) con una chiave a 256 bit. Inoltre, le immagini di backup del database vengono automaticamente compresse e criptate. Le immagini del Backup vengono criptate utilizzando lo standard AES in modalità CBC con chiavi a 256 bit.

6. Condizioni derogative

6.1 Condizioni applicabili a Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS

Quanto segue prevale su quanto diversamente concordato negli Accordi per il Servizio Cloud di base tra le parti.

Se nella titolarità del Servizio Cloud del Cliente è specificato "per AWS", si applicano le seguenti condizioni:

Il livello applicativo del Servizio Cloud, i dati e il contenuto del Cliente sono ospitati in un'infrastruttura e piattaforma di servizi cloud di terzi non gestiti da IBM. L'infrastruttura del Servizio Cloud, alcuni aspetti della piattaforma del Servizio Cloud e dei relativi servizi, inclusi: il data center, i server, lo storage e la rete; l'applicazione e il backup dei dati; il firewall e l'individuazione delle minacce; e le API per l'implementazione, il monitoraggio e le operazioni (nell'insieme, "Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi") sono ospitati e gestiti da un fornitore terzo. Di conseguenza, in deroga a quanto eventualmente previsto nella presente Descrizione dei Servizi o nell'accordo base dei servizi ai sensi del quale viene fornito il Servizio Cloud (ad esempio, l'Accordo per i Servizi Cloud IBM) ("Accordo Base"):

- a. Se il fornitore di Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi comunica a IBM di aver ritirato o sospeso i propri servizi o l'accesso di IBM o del Cliente a tali servizi, IBM può (i) fornire al Cliente l'accesso ad un'offerta di Servizi Cloud ospitata da IBM funzionalmente equivalente; o (ii) sospendere il Servizio Cloud immediatamente alla data di efficacia di tale cessazione da parte del fornitore terzo fornendo l'avviso di cessazione al Cliente.
- b. IBM non fornisce garanzie o condizioni, espresse o implicite, e non avrà alcuna responsabilità nei confronti del Cliente relativamente ai Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi o al Servizio Cloud nella misura in cui dipendono dai Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi.

6.2 Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie

Quanto segue prevale su quanto diversamente concordato nelle condizioni riportate nelle Specifiche Tecniche per il Trattamento e la Protezione tra le parti.

Fatte salve le informazioni presenti nelle Specifiche Tecniche per questo Servizio Cloud e relative alla normativa americana Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA") e gli usi consentiti delle Informazioni Sanitarie e dei Dati Sanitari come Tipologie di Dati Personali e/o Categorie Particolari di Dati Personali (nell'insieme "Dati Sanitari") con questo Servizio Cloud, l'uso dei Dati Sanitari con questo Servizio Cloud è soggetto alle seguenti limitazioni e condizioni:

Solo le seguenti offerte Db2 Warehouse on Cloud sono eleggibili ad essere fornite per implementare i controlli richiesti ai sensi della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per essere utilizzate con i Dati Sanitari:

- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium
- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance

Le offerte sopra elencate vengono fornite solo per implementare i controlli della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per l'utilizzo dei Dati Sanitari qualora il Cliente comunichi in anticipo a IBM che utilizzerà i Dati Sanitari con il Servizio Cloud e IBM confermi per iscritto che il Servizio Cloud sarà fornito per l'utilizzo di Dati Sanitari. Di conseguenza, il Servizio Cloud non può essere utilizzato per la trasmissione, archiviazione o altro utilizzo dei Dati Sanitari Protetti (Protected Health Data, PHI) ai sensi della normativa americana HIPAA tranne nel caso in cui (i) il Cliente fornisca a IBM tale comunicazione; (ii) IBM e il Cliente abbiano sottoscritto un Accordo Business Associate applicabile e (iii) IBM abbia fornito al Cliente una esplicita conferma scritta che il Servizio Cloud può essere utilizzato con i Dati Sanitari.

In nessun caso il Servizio Cloud dovrà essere utilizzato per trattare i Dati Sanitari come sistema di informazioni di dati di natura sanitaria secondo il significato della normativa americana HIPAA.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)", "Service Level Agreement ("SLA")", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)", "Condizioni applicabili ad offerte IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL", "Condizioni applicabili a Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS", "Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie".

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data: